

[Texte]

been done reasonably—and I think we have done the job well in the past—it stands to reason that it can be done very, very much more effectively now within this one airplane.

**Mr. Sargeant:** I can understand that it would stand to reason; but specifically, have you found any problems, or have you found that it can easily be handled by one person?

**LGen Thériault:** I would say yes, Mr. Chairman. Now, perhaps if Mr. Sargeant is anxious to . . .

**Mr. Sargeant:** That is sufficient. Thank you.

**LGen Thériault:** I think General Manson has been closer to it than I have.

• 1605

**Mr. Sargeant:** There is another subject, Mr. Chairman, I would like to direct to the minister. There is a story in today's paper about the campaign at the Department of National Defence—I believe also that External Affairs is going to be involved—to counter the cruise missile protests in this country.

I wonder if the minister could describe this campaign a little bit to us.

**Mr. Lamontagne:** Mr. Chairman, this program was originated, and it has not terminated yet, through my urging. I have been urging our staff to sort of put forward a kind of program to fight, in a way, the . . .

**An hon. Member:** An educational program.

**Mr. Lamontagne:** An educational program, giving most Canadians the proper information about what is going on, what we should know about NATO, what we should know about NORAD, what we should know about nuclear weapons, the right information about the cruise missile, what it is, and all that. We have found out, and I have found out, that there is a lot of misinformation and a lot of ignorance, in the right sense of the word, about all these matters. Considering the tremendous amount of money, and the tremendous amount of effort, which is expended by the people who are, in a way, fighting the policy of NATO, and the policy of this government, being part of NATO, I think it is just normal that our department join forces with the Department of External Affairs to try to give the proper information to the people of Canada.

Mr. Sargeant, you probably have read much of the literature that comes from Russia and other places, and by activists too, explaining their side of the story. So I think it is only fitting that we see that Canadians get the unbiased information about all that.

I have just received a little book here that is called: *How to Avert the Threat of Europe*, printed in Moscow, which is selling and is in the library, or is distributed freely to any person, giving their side of the story. Sometimes we just wonder why we did not react earlier to this kind of misinformation. I will read one part. I think it is worth it. It is the

[Traduction]

de manière raisonnable, je pense que nous avons bien fait ce travail dans le passé, il semble raisonnable de penser qu'avec ce nouvel appareil, nous pourrions le faire avec encore plus d'efficacité.

**M. Sargeant:** Je peux comprendre qu'il puisse sembler raisonnable de le penser, mais n'avez-vous quand même pas constaté certains problèmes, ou avez-vous constaté qu'une seule personne pouvait très bien s'en sortir.

**Le Lgén Thériault:** Je répondrai par l'affirmative, monsieur le président. Maintenant, si M. Sargeant désire . . .

**M. Sargeant:** Cela suffit. Merci.

**Le Lgén Thériault:** Je crois que le général Manson a suivi de beaucoup plus près la question.

**M. Sargeant:** Il y a un autre sujet, monsieur le président, dont j'aimerais parler avec le ministre. Les journaux d'aujourd'hui parlent d'une campagne du ministère de la Défense nationale—je crois que le ministère des Affaires extérieures va également y participer—pour contrer les protestations contre les missiles de croisière dans ce pays.

Le ministre pourrait-il me parler un peu plus de cette campagne?

**M. Lamontagne:** Monsieur le président, ce programme a été conçu, il n'est pas encore terminé, à l'origine à ma demande. J'ai demandé à notre personnel de mettre sur pied une sorte de programme pour combattre, d'une certaine manière, . . .

**Une voix:** Un programme éducatif.

**M. Lamontagne:** Un programme éducatif, renseignant véritablement la majorité des Canadiens sur ce qui se passe, sur ce que nous devrions savoir au sujet de l'OTAN, au sujet de NORAD, au sujet des armes nucléaires, au sujet des missiles de croisière, ce qu'ils sont et ce qu'ils représentent. Nous avons constaté, et j'ai constaté, qu'il y avait beaucoup de mésinformations et beaucoup d'ignorance, dans le sens propre du terme, au sujet de toutes ces questions. Compte tenu des énormes sommes d'argent et des énormes sommes d'efforts consacrées par ceux qui, d'une certaine manière, combattent la politique de l'OTAN, et la politique de ce gouvernement, puisque nous faisons partie de l'OTAN, j'ai pensé qu'il était juste et normal que notre ministère joigne ses forces à celles du ministère des Affaires extérieures pour essayer d'informer objectivement la population canadienne.

Monsieur Sargeant, vous avez probablement lu toute la littérature venant de Russie et d'ailleurs, et celle publiée également par les activistes exposant leurs arguments. Je pense donc qu'il est tout à fait normal que les Canadiens soient objectivement informés à ce sujet.

Je viens tout juste de recevoir une petite brochure intitulée: *Comment éviter la menace de l'Europe* imprimée à Moscou, brochure qui est vendue et qui se trouve à la bibliothèque ou qui est distribuée gratuitement et exposant les arguments des auteurs. Parfois, nous nous demandons pourquoi nous n'avons pas réagi plus tôt à ce genre d'information partielle. Je vais vous en lire un extrait. Je crois que cela vaut la peine. Il s'agit,